



KAREL e116

IP TELEFON

KULLANIM KILAVUZU



IP TELEFON KULLANIM KILAVUZU

KAREL

KAREL
ELEKTRONİK
SANAYİ VE
TİCARET A.Ş.

İSTANBUL	Tel : 0.212.288.31.00 Faks : 0.212.275.40.01	istanbul@karel.com.tr
ANKARA	Tel : 0.312.293.01.00 Faks : 0.212.275.40.01	ankara@karel.com.tr
İZMİR	Tel : 0.232.445.55.55 Faks : 0.232.441.73.73	izmir@karel.com.tr
BURSA	Tel : 0.224.244.74.84 Faks : 0.224.244.98.00	bursa@karel.com.tr
ANTALYA	Tel : 0.242.323.13.13 Faks : 0.242.323.09.83	antalya@karel.com.tr
VAN	Tel : 0.432.214.00.30 Faks : 0.432.214.03.60	van@karel.com.tr

<http://www.karel.com.tr>

11/02/2009

Ürün marka ve modeli

KAREL IP116

Üretici firma:

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD
4th-5th Floor, South Building, No.63 Wanghai road,
TEL:86-592-5702000 FAX:86-592-5702455
2nd Software Park, Xiamen, China

İthalatçı ve distribütör firma

KAREL ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
Tel: +90.212-288.31.00 Faks: +90.212-275.40.01
İSTANBUL, TÜRKİYE

Garanti Süresi

2 Yıl

Kullanım Ömrü

10 Yıl



TT AŞ Tarafından Yayınlanan Arayüz Kriterlerine Uygundur

İçindekiler

1. Kılavuz Hakkında	7
1.1. Uyarı	7
2. Malzeme Listesi	7
3. Giriş	8
3.1. Görünüş	8
3.2. Fiziksel	8
3.3. Tuş Takımı Tanıtımı	9
3.4. IKON Tanıtımı	10
4. Kurulum ve Ayarlar	11
4.1. Arayüz Tanıtımı:	11
4.2. Donanım Bağlantısı	11
4.3. Abone Kaydı ve Network	11
4.3. Abone Kaydı ve Network	12
4.3.1. Hesap Kurmak	12
4.3.2. Network Ayarlama	13
5. Basit Ayarlar	14
5.1. Yönlendirme	14
5.2. Çağrı Bekletme	14
5.3. Otomatik Cevaplama	14
5.4. Dil Ayarları	15
5.5. Zaman Ayarları	15
5.6. Zil Tonu	15
5.7. Telefon Ses Seviyeleri	15
5.8. Fabrika Ayarlarına Dönüş	16
6. Basit Özellikleri Kullanım	16
6.1. Arama Yapmak	16
6.2. Çağrı Bekletme	17

6.3. Çağrı Transferi.....	17
6.4. Rahatsız Etme	17
6.5. DSS.....	17
6.6. Cevapsız Çağrılar	17
6.7. 3'lü Konferans	18
6.8. Sesli Posta	18
7. Web Arayüzünde Yapılandırma	19
7.1. Web arayüzüne giriş.....	19
7.1.1. Router olmadığı durumda	20
7.1.2. Router olduğu durumda	21
7.2. Durum Kontrolü.....	22
7.3.1. Basit Bilgileri Yapılandırma	22
7.3.2. Kodek Yapılandırması.....	24
7.3.3. İleri Seviye Bilgileri Yapılandırma.....	24
7.4. Network Ayarları.....	25
7.4.1. WAN Port Bilgisini Yapılandırma	25
7.4.2. PC Port LAN Bilgisini Yapılandırma	26
7.5. Telefon Ayarları	27
7.5.1. Telefon Ayarlarını Yapılandırma	27
7.5.2. Telefon Seçeneklerini Yapılandırma	27
7.5.3. DSS Bilgilerini Yapılandırma	28
7.6. Rehber	29
7.7. Güncelleme	29
7.7.1. Basit Güncelleme	29
7.7.2. İleri Seviye Güncelleme	30
7.8. Güvenlik.....	30
8. Soru-Cevap	31

1. Kılavuz Hakkında

1.1. Uyarı

IP116 ev veya işyeri kullanımı için tasarlanmış bir IP Telefondur. Mükemmel ses kalitesine sahip IP116, SIP protokolünün desteklediği tüm telefon fonksiyonlarını desteklemektedir ve SIP protokolünü destekleyen tüm ürünlerle tam uyumlu çalışabilmektedir. Telefon aynı zamanda Asterisk ve Broadsoft vb.. ürünler için uyumluluk testlerini başarı ile geçmiştir. IP116 TT A.Ş. tarafından yayınlanan arayüz kriterlerine uygundur.

2. Malzeme Listesi

SIP telefon ana Gövdesi	1
Ahize	1
Ahize kablosu	1
Adaptör	1
Ethernet Kablosu	1
Kullanıcı Kılavuzu	1
SIP Telefon ayağı	1

3. Giriş

3.1. Görünüş

IP116'in görünümü aşağıdaki gibidir.



3.2. Fiziksel

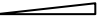

Güç:

- Adaptör: Giriş: AC 100~240V , Çıkış: DC 5V/1.2A
- Ethernet Üzerinden Güç (PoE) (Opsiyonel).

















Çevresel:



- Kullanım Sıcaklığı: 0C⁰~40 C⁰.
- Saklama Sıcaklığı: -30 C⁰~60 C⁰
- Nispi Nem Oranı: 10%~19%(Yoğuşmasız)

3.3. Tuş Takımı Tanıtımı

Tuş	Açıklaması
0 ~ 9	Rakam ve harf girişi
*, .	* ya da diğer özel karakterler
#SEND	Aramayı başlatmak
-  +	Ses seviyesi ayarlama
◀ ▶ / ▼ / ▲	Yön Tuşları
OK	Ara Menüye Giriş / Onaylama
x	Çıkış
MESSAGE	Sesli postaya ya da yazılı mesaja erişmek
HEADSET	Kulaklığa geçmek
CONF	3'lü konferansa geçiş
HOLD	Konuşma sırasında bekletme
MUTE	Görüşme sırasında mikrofonu sessiz konuma alma
TRAN	Görüşme sırasında çağrıyı transfer etmek
RD	Tekrar arama
	Speaker (Handsfree) tuşu

3.4. IKON Tanıtımı

	Network durum ikonu: Yanıp sönüyorsa; ethernet bağlantısı sorunu
	Kayıt durum ikonu: Server'a kayıt başarısız
	Kayıt oluyor durum ikonu
	Kayıtlı durum ikonu
	Cevapsız çağrılar
	Gelen çağrılar
	Aramalar
	Her türlü harf ya da rakam girilebilir ikonu
	Rakam girişi
	Küçük harf girişi
	Büyük harf girişi
	Mikrofon sesi kapalı
	Arama bekletiliyor
	Sesli posta
	Kısa mesaj
	Transfer edilmiş çağrı
RE	RE (Lütfen Rahatsız Etmeyin) durumu
OC	Otomatik cevap

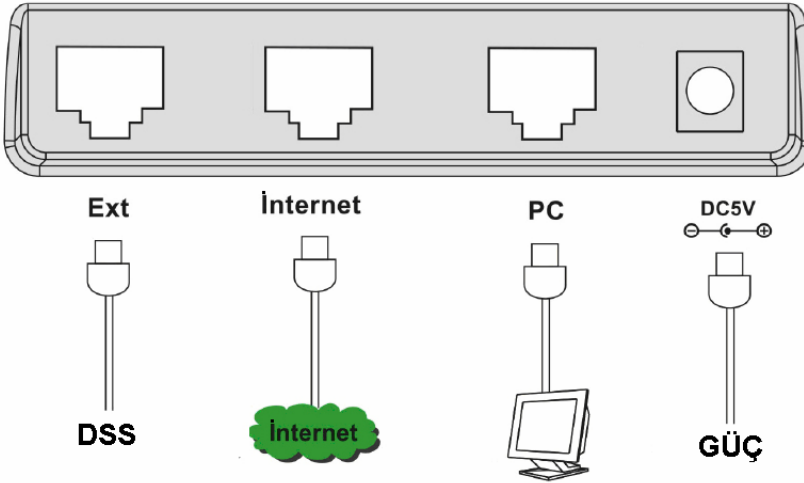
	Ahize
	Operatör başlığı

4. Kurulum ve Ayarlar

4.1. Arayüz Tanıtımı:

Arayüz	Spesifikasyon
DC 5V	Güç
PC	10/100 Mbps RJ-45 PC girişi
Internet	10/100 Mbps RJ-45 Ethernet girişi
Ext	Konsol

4.2. Donanım Bağlantısı



4.3. Abone Kaydı ve Network

4.3.1. Hesap Kurmak

Menü>AnaMenü>Ayarlar>Gelişmiş ayarlara girin. Kayıt parolanızı (fabrika ayarı "admin" olarak ayarlanmıştır) girdikten sonra "Onayla"ya basınız ve "SIP Hesapları"nı "Giriş"e basarak seçiniz.

- a) İlk sırayı seçip giriş tuşuna basın
- b) Yön ◀ ▶ tuşlarını seçip sıranın durumunu "Devrede" ya da "Devre disk" olarak değiştirebilirsiniz.
- c) Asağı ▼ tuşuna basarak ilgili bölüme telefon numaranızı giriniz.
- d) C adımını takip ederek "Ekran adı, Kayıt Adı, SIP Hesabı"nı ve "Kayıt Parolası"nı ayarlayabilirsiniz.
- e) Proxy Server'ı ayarlamak için, sizin kayıt olduğunuz SIP server'ın IP adresini girin.
- f) Eğer servis sağlayıcınızın outbound proxy hizmeti sağlıyorsa, "Outbound Status'u "Devrede" konumuna ◀▶ tuşlarına basarak alın ve Outbound Proxy'i ayarlamak için server bilgilerini girin.
- g) "STUN Durumu"nu ayarlamak için ◀▶ tuşlarına basarak STUN'ı devreye alıp, devre dışı bırakabilirsiniz. Standart çalışmada Stun ayarını devre dışı bırakınız.

- Not:**
1. Doğru ayarlar için Servis Sağlayıcınızdan bilgi almanız gereklidir.
 2. Yukarıdaki adımları takip ederek en fazla 6 hesap oluşturabilirsiniz.

4.3.2. Network Ayarlama

- Menü>Ana Menü>Ayarlar>Gelişmiş ayarlara girin. Kayıt parolanızı (fabrika ayarı "admin" olarak ayarlanmıştır) girdikten sonra "Onayla"ya basınız. Network ayarlarını seçiniz.
- Wan Portu seçeneklerinizden bağlantı tipinizi seçiniz. İlk durumu "DHCP İstemcisi"dir.

Not: Doğru ayarlar için Servis Sağlayıcınızdan bilgi almanız gereklidir.

5. Basit Ayarlar

5.1. Yönlendirme

Telefonunuz "otomatik yönlendirme" ve "aktarma" özelliklerine sahiptir

Otomatik yönlendirme :

- a) Menü>Ana Menü>Çağrı Seçenekleri>Yönlendirme'yi seçiniz.
- b) 1. Tüm Çağrılarını Yönlendir
2. Meşgul Yönlendir
3. Cevapsız Yönlendir
4. Meşgul/ Cevapsız Yönlendir
5. Yönlendirme İptal

seçeneklerinden birini seçerek "Giriş" tuşuna basın. Yönlendirilecek numarayı girip, "Kaydet" tuşuna basarak ayarları kaydedin.

Yönlendirme(Aktarma) : Çağrı geldiğinde, aktarma tuşuna basıp yönlendirilecek numarayı yazdığınızda çağrı belirtilmiş numaraya aktarılacaktır.

5.2. Çağrı Bekletme

Çağrıyı kabul ettiğinizde "Beklet" tuşuna basın çağrı beklemeye alınacaktır. Çağrıyı sonlandırmak için bekleme konumunda "Sonlandır"a basın. Çağrıyı transfer etmek için beklettikten sonra "Transfer"e basıp numarayı yazıp "Gönder" ile onaylayın.

Aynı anda cevaplanan iki arama arasında geçiş için ▼/▲ tuşlarıyla tercih yapıp ilgili aramayı seçtiğinizde "Geri Al" tuşuna basarak görüşmeye devam edin. Çağrıyı sonlandırmak için "Sonlandır"a basın.

5.3. Otomatik Cevaplama

Menü>Ana Menü>Çağrı Seçenekleri>Otomatik Cevaplama'ı seçerek; "Otomatik Cevaplama" menüsüne girin. Bu menüden otomatik cevaplama'yı açıp (devrede) kapatabilirsiniz (devre dışı).

5.4. Dil Ayarları

Menü>Ana Menü>Ayarlar>Basit Ayarlar>Lisan Seçimi'ni seçerek; "Lisan Seçimi" menüsüne girin. ▼/▲ tuşlarına basarak tercih ettiğiniz lisanı seçiniz. Fabrika ayarlarında menu dili Türkçe'dir.

5.5. Zaman Ayarları

Menü>Ana Menü>Ayarlar>Basit Ayarlar>Zaman'ı seçerek; "Tarih & Saat Ayarları" menüsüne girin.

1. SNTP Ayarları seçeneğini kullanarak önceden belirlediğiniz bir NTP zaman sunucusundan ayarların otomatik olarak alınmasını ve güncellenmesini sağlayabilirsiniz.
2. Manuel Ayarlar ile zaman ayarlarını elle girebilirsiniz.

5.6. Zil Tonu

Menü>Ana Menü>Ayarlar>Basit Ayarlar>Zil Tonu'nu seçerek; "Zil Tonu" menüsüne girin. ▼/▲ tuşlarını kullanarak tercih ettiğiniz zil tonunu seçip "Kaydet" ile onaylayabilirsiniz.

5.7. Telefon Ses Seviyeleri

Menü>Ana Menü>Ayarlar>Basit Ayarlar>Ses Ayarları'nı seçerek; "Ses Ayarları" menüsüne girin. Bu menüde ▼/▲ tuşlarını kullanarak aşağıda belirtilen ses seviyesi ayarlarını tercih edip ◀/ ▶ tuşlarını kullanarak ses seviyelerini düzenleyebilirsiniz:


1. Ahize Sesi
2. Hoparlör Sesi
3. Kulaklık Sesi
4. Grup Sesi
5. Zil Sesi

5.8. Fabrika Ayarlarına Dönüş


Menü>Ana Menü>Ayarlar>Gelişmiş Ayarlar seçiniz. Kayıt parolanızı (fabrika ayarı "admin" olarak ayarlanmıştır) girdikten sonra "Onayla"ya basınız. "Fabrika Ayarları"nı seçip "Tamam" tuşuna basarak fabrika ayarlarına dönebilirsiniz. İlgili menüde "İptal" seçeneği işlemi vazgeçmenizi sağlayacaktır.

6. Basit Özellikleri Kullanım

6.1. Arama Yapmak

- Standart Arama: Ahizeyi kaldırdıktan veya  arama tuşuna bastıktan sonra istediğiniz numarayı tuşlayın. "Gönder" tuşuna basarak aramayı onaylayın.
- Yeniden arama: RD tuşuna bastığınızda en son aradığınız numara yeniden aranır.
- Rehberdeki numarayı arama: Ekran ile ilişkili "Rehber" tuşuna basarak "Rehber Menüsü"ne girebilirsiniz. "Rehber Menüsü"nde "Kayıtlar" seçeneği ile Telefon rehberindeki kayıtlara ulaşabilirsiniz. Aramak istediğiniz numarayı seçip Gönder tuşu ile onaylarsanız arama başlayacaktır.
- En son arayan/arananlardan arama yapmak: Ekran ile ilişkili "Çağrılar" tuşuna basarak en son arayan/aranan'lar arasından seçeceğiniz numarayı arayabilirsiniz.
- DSS tuşlarından arama: DSS tuşlarına daha önceden telefon numaraları kaydettiyseniz aramayı bu tuşlar üzerinden de başlatabilirsiniz.

6.2. Çağrı Bekletme

Devam eden çağrı sırasında "Beklet" tuşuna basarak ilgili görüşmeyi bekletebilirsiniz. Bekletme sırasında  ikonu ekranda görüntülenecektir. Çağrıya devam etmek için "Geri Al" tuşuna basabilirsiniz.

6.3. Çağrı Transferi

IP116 hem "Kör Transfer" hem de "Akıllı Transfer" desteklemektedir.


• Kör transfer

Çağrı sırasında "Transfer" tuşuna basın, aktaracağınız numarayı çevirin ve transferi sonlandırmak için telefonu kapatın.

• Akıllı Transfer

Çağrı sırasında "Transfer" tuşuna basın, aktaracağınız numarayı çevirin ve "Gönder" tuşuna basın. Öncelikle transfer yapacağınız kişi ile görüşebilir ve ardından telefonu kapatarak transferi tamamlayabilirsiniz.


6.4. Rahatsız Etme

Bu özelliği aktif hale getirmek için ekran ile ilişkilendirilmiş RE tuşuna basınız. Özelliği kapatmak için ekran ile ilişkilendirilmiş RE veya  tuşuna basınız.

6.5. DSS

Telefonun sağ tarafından bulunan 10 adet DSS tuşu; Hızlı arama ve Çağrı Toplama için programlanabilir. Ana Menü>Çağrı Seçenekleri>DSS Tuşları'nı seçtiğinizde, "DSS Tuş Tipi" menüsüne erişebilirsiniz. DSS tuşlarına atamaları bu menu yardımı ile yapabilirsiniz. DSS özelliklerinin çalışabilmesi için Santral veya servis sağlayıcının destek vermesi gerekmektedir.


6.6. Cevapsız Çağrılar

Cevaplanmamış çağrılar olduğunda ekranda,  sembolü ile cevaplanmamış çağrı adeti görüntülenir. Ekran ile ilişkilendirilmiş "BAK" tuşuna basılarak cevapsız çağrılarının ayrıntısı kontrol edilebilir.

6.7. 3'lü Konferans

Çağrı sırasında "CONF" tuşuna basılarak çağrı beklemeye alınır ve konferansa katılacak görüşmecinin numarası çevirilir. Katılımcı görüşmeyi kabul ettiğinde konferans görüşme otomatik olarak başlayacaktır. Konferansı başlatan görüşmeyi sonlandırdığında diğer 2 katılımcının görüşmesi kesilecektir.

6.8. Sesli Posta

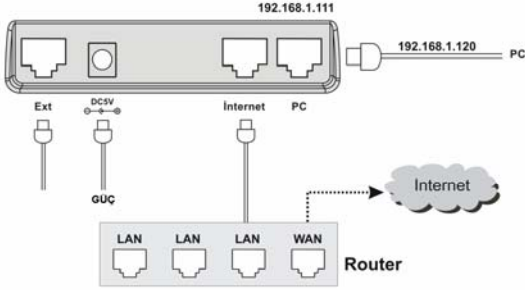
IP116 bekleme konumundayken görüntülenen  ikonu sesli mesajınız olduğunu belirtmektedir. İkon ekranda aktif durumdayken ekran ile ilişkilendirilmiş "Bağlan" tuşuna bastığınızda sesli posta kutusu sistemine bağlanabilirsiniz. İlgili yönergeleri takip ederek sesli postalarınızı dinleyebilirsiniz.

Not: Bu özellik sesli posta hizmetinin santral sisteminiz veya servis sağlayıcınız tarafından desteklendiği durumlarda geçerlidir.

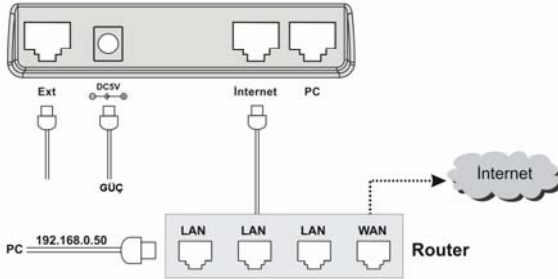
7. Web Arayüzünde Yapılandırma

7.1. Web Arayüzüne Giriş

YÖNTEM A



YÖNTEM B



LAN port bağlantı tipini seçin :

Çalışma Ortamı	LAN port tipi
Ofis Modu	Köprü (Bridge)
	Router
Ev Modu	Router

7.1.1. Router olmadığı durumda

• Router şeklinde yapılandırma

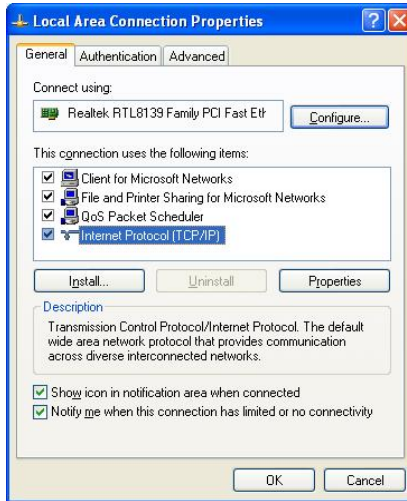
a) Telefonu PC'ye Yöntem A'daki gibi bağlayın daha sonrada LAN portunuzu router olarak yapılandırın.

b) Bilgisayarınızın IP adresini aşağıdaki gibi değiştirin:

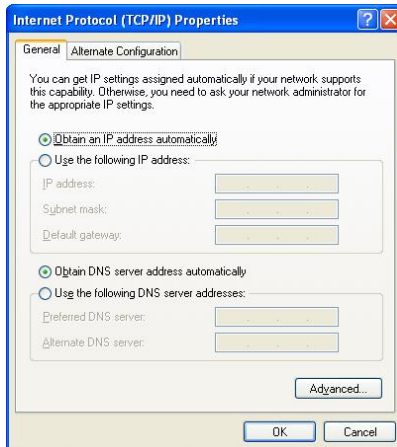
Network'e sağ tıklayın daha sonra da Yerel Ağ bağlantısına tıklayın.

Buradaki "Yerel Alan Bağlantı Özellikleri" aşağıdaki şekilde

yapılandırılmalıdır:



Internet Protocol(TCP/IP) girin ve sonra özelliklere gelin. Aşağıdaki özelliklere göre Pcnizi ayarlayın.



PC network yapılandırmasının ardından, telefonun arayüzüne aşağıdaki IP adresinden ulaşabilirsiniz.

URL: <http://10.0.0.1>.

• **Bridge (Köprü) Şeklinde Yapılandırma**

- Telefonunuzu PC ile YÖNTEM A'daki gibi bağlayın LAN portunu bridge olarak yapılandırın.
- Menü'ye basın daha sonra Internet (WAN) portunun IP adresini kontrol edin.
- Web sayfasına ulaşmak için **<http://WAN-ip-address>** linkini kullanabilirsiniz.

7.1.2. Router olduğu durumda

IP116 ile PC'nizi YÖNTEM B'deki gibi bağlayın. LAN portunu lütfen yapılandırmayın. Menü>Ana Menü>Durum'u seçiniz ve "Giriş"e basarak enter basarak IP adresini kontrol ediniz.

Bir web tarayıcı açınız ve Durum bilgisinde görüntülenen IP adresini yazınız. (Örnek : <http://192.168.0.226>) Aşağıdaki giriş ekranı görüntülenecektir



Fabrika ayarında tanımlanmış kullanıcı adları ve parolalar aşağıdaki gibidir.

Kullanıcı:

Hesap: user

Parola: user

Yönetici:

Hesap: admin

Parola: admin

7.2. Durum Kontrolü

Aşağıdaki sayfa size IP116'nın durumunu görüntüler.

KAREL

Durum Hesap Network Telefon Rehber Güncelleme Güvenlik

Versiyon

Yazılım Versiyonu	2.3.4.5
Donanım Versiyonu	1.0.0.0

Network:

WAN Port Tipi	DHCP
WAN IP Adresi	192.168.0.226
Alt Ağ Maskesi	255.255.255.0
MAC Adresi	00:15:65:11:18:76
Link Durumu	Dağık
LAN IP Adresi	0.0.0.0
Çizic Tipi	Bridge
DHCP Sunucu Durumu (PC)	Devre Dış

Not

Versiyon:
Bu bölüme yazılım versiyonunu görebilirsiniz.

Network:
Bu bölüme WAN ve LAN port bilgilerinizi görebilirsiniz.

7.3. Hesap Ayarları

7.3.1. Basit Bilgileri Yapılandırma

KAREL

Durum Hesap Network Telefon Rehber Güncelleme Güvenlik

Hesap 1 | Hesap 2 | Hesap 3 | Hesap 4 | Hesap 5 | Hesap 6

Basit >>

Kayıt Durumu	Kayıt Başarık
Hat Aktif	<input checked="" type="radio"/> Devrede <input type="radio"/> Devre Dışı
Etiket	51143
Ekran Adı	51143
Kayıt Adı	51143
Kullanıcı Adı	51143
Parola	*****
SIP Sunucu	192.168.0.15 Port:5060
Outbound Proxy Server Devrede	Devre Dışı
Outbound Proxy Server	Port:5060
Yedek Outbound Proxy Server	Port:5060
NAT Traversal	Devre Dışı
STUN Server	217.10.79.21 Port:10000
Sesli Posta	
Proxy Gereksinimi (opsiyonel)	

Kodekler >>

Gelişmiş >>

Not

Ekran Adı:
Ekran adı görüntülenecek isim.

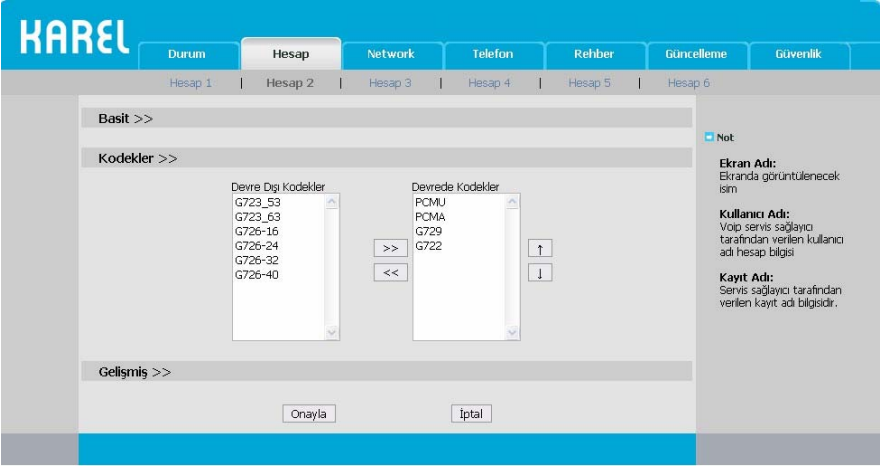
Kullanıcı Adı:
Voip servisi sağlayıcı tarafından verilen kullanıcı adı hesap bilgisi.

Kayıt Adı:
Servis sağlayıcı tarafından verilen kayıt adı bilgisidir.

Tablo basit bilgi yapılandırma ekranında görüntülenenleri açıklamaktadır.

Başlık	Açıklama
<i>Kayıt Durumu</i>	Hesabın kayıtlı olup olmadığını gösterir
<i>Hat Aktif</i>	Bu hattın durumu.
<i>Parola</i>	Hesap parolası.
<i>SIP Sunucu</i>	SIP server'ın IP adresi ya da VoIP servis sağlayıcısının sağladığı Domain ismi.
<i>SIP port</i>	SIP portu, standart 5060'dır.
<i>Outbound Proxy server Devrede/Devre dışı</i>	Outbound Server'ın aktif olup olmadığını belirtme. Eğer servis sağlayıcınız belirtmediyse "devre dışı" olarak bırakın.
<i>Outbound Proxy Server</i>	VoIP servis sağlayıcısının sağladığı outbound server'ın IP adresi ve domain ismi
<i>Outbound Port</i>	<i>Dış Port</i> , standart 5060'dır.
<i>NAT Traversal</i>	STUN'ın devrede olup olmadığını belirtir. Eğer servis sağlayıcınız belirtmediyse "devre dışı" olarak bırakın.
<i>STUN Server</i>	SIP Uzantısı SIP serverın NAT/Firewall arkasında kalıp kalmadığını belirtir.
<i>STUN Port</i>	Bu parametre STUN server portunu belirtir.
<i>Sesli Posta</i>	VoIP servis sağlayıcısının sağladığı Sesli Posta numarası (Voice Mail)

7.3.2. Kodak Yapılandırması



7.3.3. İleri Seviye Bilgileri Yapılandırma

Tablo ileri seviye bilgi yapılandırma ekranında görüntülenenleri açıklamaktadır.

Başlık	Açıklama
<i>UDP Keep-alive Mesajı</i>	IP116'in UDP güncelleme mekanizmasını kontrol etme. Varsayılan değer "devrede"dir.
<i>UDP Keep-alive periyodu</i>	Bu parametre IP116'in SIP sunucuya ne kadar sıklıkla paket yollayacağını tanımlar. Otomatik 30 saniyedir
<i>Giriş zaman aşımı</i>	Telefonun kayıt bilgilerini güncelleme periyodunu belirler. Varsayılan değer 3600 sn'dir.
<i>Yerel SIP Port</i>	Yerel SIP portu. Standart port 5060'dır.
<i>RPort</i>	Telefonun SIP mesajlaşmasında Rport kullanılmasını bu bölümden devreye alabilirsiniz. Varsayılan değeri "devre dışı"dir.
<i>SIP Session Timer</i>	Tanımlanan ilave abone ile SIP oturumunu periyodik olarak günceller ve SIP oturumunun aktif olup olmadığı kontrol eder.

<i>Subscribe Period</i>	Bu parametre onaylama periyodunu yapılandırır. Standart değer 3600'dür.
<i>DTMF Type</i>	DTMF tipini belirlemek.

7.4. Network Ayarları

7.4.1. WAN Port Bilgisini Yapılandırma

The screenshot shows the HAREL network configuration interface. The 'Network' tab is selected, and the 'Internet Portu (WAN)' section is active. The interface is divided into three main sections: 'Otomatik IP Adresi Al', 'Aşağıdaki IP Adresini kullan', and 'xDSL Modem arkasında (PPPoE)'. The 'Otomatik IP Adresi Al' section is selected with a radio button. The 'Aşağıdaki IP Adresini kullan' section has several input fields: IP Adresi (192.168.0.226), Alt Ağ Maskesi (255.255.255.0), Varsayılan Ağ Geçidi, DNS Sunucu 1 (202.101.103.95), and DNS Sunucu 2 (202.101.103.54). The 'xDSL Modem arkasında (PPPoE)' section has input fields for 'Kullanıcı Adı' and 'Parola', and 'Onayla' and 'İptal' buttons. A 'Not' section on the right provides additional information about the settings.

Tablo WAN port bilgisi yapılandırma ekranında görüntülenenleri açıklamaktadır.

Başlık	Açıklama
<i>Otomatik IP Adresi Al</i>	Eğer bu mod açıksa, IP116, IP adresini DHCP serverdan alır.
<i>Aşağıdaki IP adresini kullan</i>	Eğer bu mod açıksa, IP adresi, Alt ağ maskesi, Varsayılan ağ geçidi IP adresi, Birincil DNS, İkincil DNS bölgeleri yapılandırılmalıdır.
<i>xDSL Modem arkasında (PPPoE)</i>	PPPoE fonksiyonunu kullanmak için PPPoE özellikleri yapılandırılmalıdır.

7.4.2. PC Port LAN Bilgisini Yapılandırma

KAREL

Durum Hesap **Network** Telefon Rehber Güncelleme Güvenlik

Internet Portu (WAN) | PC Portu (LAN) | Gelişmiş

Bridge Modu

Router Modu

IP Adresi: 192.168.1.1

Alt Ağ Maskesi: 255.255.255.0

DHCP Server: Devre dışı

Başlangıç IP Adresi: 192.168.10

Son IP Adresi: 192.168.100

Not:

Bridge: Bridge modu etkinleştirmek için kullanılır. Bridge modu etkinse WAN ve LAN portları köprülenir.

Router: Bu bölüm etkinleştirilirse LAN Portu yönlendirme modunda çalışır.

Tablo PC Port LAN bilgisi yapılandırma ekranında görüntülenenleri açıklamaktadır.

Başlık	Açıklama
<i>Bridge modu</i>	Ethernet portları birbirine köprülenir.
<i>Router modu</i>	Telefon bu modda PC portu tarafı için ayrı bir network yapılandıracaktır.
<i>IP adresi</i>	Kullanıcı LAN port IP adresini ayarlayabilir.
<i>DHCP Server</i>	Eğer DHCP serveri açıksa , Lan portuna bağlı olan cihaz otomatik olarak LAN portuna tanımlanmış başlangıç ve son değerleri arasında bir IP adresi alacaktır. Eğer Bridge modu açıksa DHCP server çalışmayacaktır.

7.5. Telefon Ayarları

7.5.1. Telefon Ayarlarını Yapılandırma

KAREL

- Durum
- Hesap
- Network
- Telefon**
- Rehber
- Güncelleme
- Güvenlik

Ayarlar | Seçenekler | OSS Tusu | Ses | Zil | Tonlar | Arama Planı | SMS

Lisan	Türkisch
Saat Dilimi	+2 Central Europe; Turkey, Greece, Finland
Birinci NTP Sunucusu	cn.pool.ntp.org
İkinci NTP Sunucusu	cn.pool.ntp.org
Güncelleme Periyodu	1000 (Saniye)
Güncel saat düzeltilmesi	Devre Dışı
Başlangıç Zamanı	Ay:1 Gün:1 Saat:0
Bitiş Zamanı	Ay:12 Gün:31 Saat:23
Manuel Zaman	Devre Dışı
Ditler Arası Bekleme Süresi	4 (Saniye)
Çatabili Süresi	1 (<800ms)
Arka Işık	2
Arka Işık Süresi	30 (Saniye)
Kontrakt	2
Tuş İlişkisi	Devre Dışı
Zil Tipi	Ringt.wav Sil
Ringtonu Yükle	Gözet...
	Yükle Geri Al
	Onayla İptal

Not

Saat Dilimi: İçinde bulunduğunuz saat dilimini seçin.

NTP Sunucusu: Saat ve Tarih güncellemesi için kullanacağınız Sunucu'ları belirtin.

Zaman güncelleme periyodu: Zaman güncellemesini yapacak süreyi belirtin.

7.5.2. Telefon Seçeneklerini Yapılandırma

KAREL

- Durum
- Hesap
- Network
- Telefon**
- Rehber
- Güncelleme
- Güvenlik

Ayarlar | Seçenekler | OSS Tusu | Ses | Zil | Tonlar | Arama Planı | SMS

Yönlendir

- Yönlendirme İptal
- Tüm Çağrılar Yönlendir
- Mesajlı Yönlendir
- Cevapsız Yönlendirme
- Mesg./A.Cevapsız Yönlendir

Çağrı Bekletme: Devre Dışı

Otomatik Cevap: Devre Dışı

Key ile gidenler: #

Acil Hot Numarası:

Logo Yükle (The panel < 236*82): Gözet...

Yükle Geri Al

Onayla İptal

Not

Otomatik Cevaplaş: Gelen çağrı otomatik olarak cevaplar.

Tablo özellik bilgilerini yapılandırma ekranında görüntülenenleri açıklamaktadır.

Başlık	Açıklama
Çağrı bekletme	Eğer Bu fonksiyonu kapatırsanız konuşma sırasında ek aramalar hattınıza düşmez.
Otomatik cevaplama	Eğer bu özelliği devreye alırsanız, aramalar otomatik olarak cevaplanacaktır.

7.5.3. DSS Bilgilerini Yapılandırma

The screenshot shows the HAREL configuration interface for DSS (Dual Speed Selection) buttons. The interface is in Turkish and includes a navigation menu at the top with options like Durum, Hesap, Network, Telefon, Rehber, Güncelleme, and Güvenlik. The main content area is titled 'Hafıza Tuşu >>' and contains a table for configuring 10 buttons. Each button has a 'Tür' (Type) dropdown set to 'Boş', a 'Mod' (Mode) dropdown set to 'Çağrı Bekletme', a 'Hat' (Line) dropdown set to 'Dış Hat', and a 'Dahili' (Internal) checkbox. The 'Yakalama Tuşu' (Capture Button) column is empty. Below the table are 'Onayla' (Confirm) and 'İptal' (Cancel) buttons. On the right side, there is a 'Nat' section with a 'Nat' checkbox and a 'Nat' label. Below this, there are three sections: 'Buton modu' (Button mode) explaining that different function keys can be used; 'BLF' (Busy Line Flash) explaining that this feature allows users to see call status and requires support; and 'Çağrı Yakalama' (Call Capture) explaining that this feature allows capturing calls to a specific line and requires support.

Buton	Tür	Mod	Hat	Dahili	Yakalama Tuşu
Buton 1	Boş	Çağrı Bekletme	Dış Hat	<input type="checkbox"/>	
Buton 2	Boş	Çağrı Bekletme	Dış Hat	<input type="checkbox"/>	
Buton 3	Boş	Çağrı Bekletme	Dış Hat	<input type="checkbox"/>	
Buton 4	Boş	Çağrı Bekletme	Dış Hat	<input type="checkbox"/>	
Buton 5	Boş	Çağrı Bekletme	Dış Hat	<input type="checkbox"/>	
Buton 6	Boş	Çağrı Bekletme	Dış Hat	<input type="checkbox"/>	
Buton 7	Boş	Çağrı Bekletme	Dış Hat	<input type="checkbox"/>	
Buton 8	Boş	Çağrı Bekletme	Dış Hat	<input type="checkbox"/>	
Buton 9	Boş	Çağrı Bekletme	Dış Hat	<input type="checkbox"/>	
Buton 10	Boş	Çağrı Bekletme	Dış Hat	<input type="checkbox"/>	

Hat Tuşu >>

Onayla İptal

Nat

Buton modu:
Çok fonksiyonlu tuşları farklı modlarda kullanabilirsiniz.

BLF:
Bu butonlar kullanıcı mesguliyetini görebilmek için programlanabilir. Sunucunuzun bu özelliği desteklemesi gerekmektedir.

Çağrı Yakalama:
Bu özellik o sırada çıkan diğer bir telefonu yakalamanızı sağlar. Sunucunuzun bu özelliği desteklemesi gerekmektedir.

7.6. Rehber

•IP116'ya Rehber aktarma

Web arayüzünde rehber üst menüsünü seçin ve "göz at" ile aktaracağınız rehber dosyasını seçin. "Gönder" tuşuna basarak bilgileri IP116'ya aktarın.

•Dışarı aktarma

"Al" butonuna basın sistem otomatik olarak bilgileri seçtiğiniz klasöre aktaracaktır.

7.7. Güncelleme

7.7.1. Basit Güncelleme

Not: Güncelleme işlemi sonlanmadan arayüzü veya IP116'ı kapatmayınız.

7.7.2. İleri Seviye Güncelleme

KAREL Durum Hesap Network Telefon Rehber **Güncelleme** Güvenlik

Basit | Gelişmiş

Custom Option (128 ~ 254)

Custom Option Type String

URL

Account

Password

AES Key

Yeni Konfigürasyon kontrol et Devre Dışı

Otomatik güncelleme için tıklayın Oto. Güncelleme

Gönder Al Konfig Gözet...

Gönder Al

Sistem Logunu Gönder Local

Al

Onayla İptal

Net

Güncelleme metodu:
Otomatik güncelleme metodunu seçin

7.8. Güvenlik

Yönetim yetkisine sahip kullanıcı bu ekrandan kullanıcı ve parola bilgilerini değiştirebilir.

KAREL Durum Hesap Network Telefon Rehber Güncelleme **Güvenlik**

Kullanıcı Tipi user admin

Eski Parola

Yeni Parola

Parolayı Yineleyin

Onayla İptal

Net

Kullanıcı Tipi:
Kullanıcı tipini seçin. Eğer user iseniz sadece kendi kullanıcı parolanızı değiştirebilirsiniz.

8. Soru-Cevap

Server'a kayıt olamıyorum ?

1. IP adresini kontrol edin. WAN portunu DHCP modunda yapılandırdıysanız, DHCP server'ın devrede olduğunu kontrol edin.
2. Gateway'inizi kontrol edin.
3. DNS server'ı kontrol edin.
4. Kullanıcı bilgilerinizi kontrol edin. (Kullanıcı adı, parola vb..)
5. Sisteminizin, SIP server'ının açık olduğunu kontrol edin.
6. SIP register port'unuzun 5060 olarak yapılandırıldığını kontrol edin.

IP adresi alamıyorum

1. Ethernet kablonuzun WAN portuna takılı olduğundan emin olun.
2. DHCP server'ın devrede olduğunu, ve kullanılabilir IP adresi olduğunu kontrol edin.
3. WAN portunu static IP modunda yapılandırın.

Çağrı sırasında neden hiç bir ses duyamıyorum?

1. Ahizenin telefonla bağlı olup olmadığına bakın.
2. Konuşma sesinin kapanmamış (mute) olduğunu kontrol edin.

DTMF Problemi var

DTMF yapılandırmanızı kontrol edin. DTMF aralık değerini kontrol edin.

Tarih/Saat'i nasıl değiştiririm?

Web arayüzü menülerinde Telefon>Ayarlar'da saat dilimini kontrol edin.

Dikkat: Kullanma kılavuzunun son versiyonunu www.karel.com.tr adresinden temin edebilirsiniz.

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.
4th-5th Floor, South Building, No.63 Wanghai road, 2nd Software Park, Xiamen, China
TEL: 86-592-5702000 FAX: 86-592-5702455

DECLARATION OF CONFORMITY

We: **Yealink Network Technology CO.,Ltd.**
(Manufacturers name)

Product(s): IP Phone Trade Name: Yealink SIP-T28P
Model No.: KAREL IP116

Application of Council Directive(s): 2004/108/EEC Electromagnetic Compatibility (as amended)

Testing Provider and Certification Body: Bay Area Compliance Lab Corp.

Tests:

- CE Confirmation of conformity to the directives:
2004/108/EEC Electromagnetic Compatibility.
Attestation Number: RSZ08090403-1, RSZ08090403-2
- EMC Confirmation of appliance with the applicable standards:
EN 55022:2006 Class B
EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003
- LVD EN 60950-1:2006

I, the Undersigned, hereby declare that the equipment above conforms to the above Directives and Standards, when installed in accordance with the manufacturers specifications.

Signature: *StoneM*

Date: *Feb. 11th. 2009.*

Company Stamp: **厦门亿联网络技术有限公司**
XIAMEN YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

Name and Signature of authorised person

YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD

4th-5th Floor, South Building, No.63 Wanghai road, 2nd Software Park, Xiamen, China
TEL:86-592-5702000 FAX:86-592-5702455

UYGUNLUK BEYANI

Biz : Yealink Network Technology CO.,Ltd.

Ürün : IP Telefon
Üretici Model Adı : Yealink SIP-T28P
İthalatçı Model Adı : KAREL IP116

Uygulanan Konsey Direktifleri : 2004/108/EEC Elektromanyetik Uygunluk

Test eden ve sertifikasyonu düzenleyen : Bay Area Lab Corp.

Testler :

CE Direktiflere uygunlukları onaylananlar :
2004/108/EEC Elektromanyetik uyumluluk
Beyan No : RSZ08090403-1,RSZ08090403-2

EMC İlgili standartlara uygunlukları onaylananlar
EN 55022:2006 Class B
EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003

LVD EN 60950-1:2006

Yukarıda belirtilen ekipmanın, üreticinin tarafından belirtilen standartlarda kurulduğu taktirde yukarıda belirtilen direktif ve standartlara uygun olduğunu beyan ederim.

İmza : 

Tarih : 12/02/2009

Firma Kaşesi : 
XIAMEN YEALINK NETWORK TECHNOLOGY CO., LTD.

YETKİLİ SERVİSLER	Firma Adı	Yetkili Ad Soyad	İl Adı	Adres	Telefon
KAREL ELEKTRONİK SAN. TİC. A.Ş.		HALİL BOZKURT	VAN	MARAŞ CAD. AKDAMAR OTELI KARŞISI SENGÜLLER APT. KAT.1 NO:1	0.432.214.00.30
ERKİN TELEKOM ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.		MUSTAFA EROĞLU	KARAMAN	YUNUS EMRE CAD. NO:16/A-B	0.338.213.15.80
NEBİ BUĞDAYCI - BOR-TEL TELEFON ELEKTRİK YIL-TEL TELEKOMÜNİKASYON SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ.		NEBİ BUĞDAYCI MUSTAFA TÜRKYILMAZ	İZMİR KONYA	K.KARABEKİR CAD. NO:46/F BORNOVA BABALIK MAH.YAPICI İŞ MERKEZİ E BLOK NO:5-7	0.232.388.51.50 0.332.321.00.14
HALİL USLU - ALCOM TELEFON GEOTEKNİK ELEKTRİK-ELEKTRONİK SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.		HALİL USLU FATİH YILMAZ	ANTALYA ANKARA	ŞEKERHANE MAHALLESİ AZAKLAR SOKAK NO:4/B ALANYA ALİ SUAVİ SOK. NO: 23/1-6 MALTEPE	0.242.511.00.12 0.312.231.86.80
BARİŞ TELEFON HABERLEŞME CİHAZLARI TİC.LTD.ŞTİ.		CEMAL AYDIN	TRABZON	KUNDURACILAR CAD.DEDEOĞLU SOK.PUŞTULAR İŞHANI 6/16	0.462.321.48.74
SEFER ALAN - SEFER TELEFON AYDIN TELEFON SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.		SEFER ALAN ABDULKADİR AYDIN	RİZE GAZİANTEP	ALİKOĞLU CAD. BELEDİYE BİNASI ALTI NO. 5/ D EYÜPOĞLU MAH.ABDULLAH EDİP CAD ÖZEL İDARE PSJ NO:5/B /	0.464.214.16.16 0.342.220.45.22
02 ÖZEL TELEFON SERVİSİ TANER ÖZKAN ELEKTROTEL TELEKOM ELEKTRONİK TURZ. İNŞ. GIDA SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.		TANER ÖZKAN HAKAN KAYACI	SAKARYA MERSİN	CUMHURİYET MAH. H. RAHİMİ SK. NO:7 BAHÇE MAH. İSTİKLAL CAD. KAMER APT. NO: 148/A	0.264.278.23.57 0.324.237.76.79
TEKNİK TELEKOM ELEKTRONİK İNŞAAT ELEKTRİK OTOM. TURZ. TAAH. TİC. VE SAN. LTD. ŞTİ. LTD. ŞTİ.		CELAL SALLMAN	MERSİN	CAMİSERİF MAH. 5246 SOKAK ÇOĞAL APT. NO. 4/B	0.324.238.55.28
KAREL ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET A.Ş.		SAYIM USTA	ANKARA	ANKARA ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ GAZNELİLER CAD.NO:10 SINCAN	0.312.267.02.40
KAREL ELEKTRONİK SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ BURSA BÖLGE MÜDÜRLÜĞÜ		CAN TUNA	BURSA	NİLÜFER KÖYÜ MEŞELİK MEYKİL YASEMİN SOK. NO:11 OSMANGAZI	0.224.244.74.84
MURAT GÜNASTI-TÜRK TELEFON TİCARET KAREL ELEKTRONİK SAN. VE TİC.A.Ş.		MURAT GÜNASTI MUSTAFA TERCAN	ERZURUM ANTALYA	CUMHURİYET CAD.SİTE DADAŞ PASAJI NO:58-ERZURUM ŞİRİNYALI MAH.1504 SOKAK NO:3 D:1-2	0.442.235.13.13 0.242.244.22.30
TELEFON SANTRAL TİCARET -HALUK DERİCİOĞLU İNTERNET TELEKOMÜNİKASYON GÜVENLİK SİSTEMLERİ SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.		ERDOĞAN PARENĐ	KOCAELİ	KIZILYALI CAD. NEVRESOĞLU İŞHANI KAT 2 NO:7-12 SEYHAN/ GEBZE/	0.322.351.25.47 0.262.641.45.95
KAREL ELEKTRONİK SAN. VE TİC. A.Ş.		ŞAHİN EGE	İSTANBUL	KORE SEHİTLERİ CAD. KAYA ALDOĞAN SOK. NO :16 ZİNCİRLİKUYU	0.212.288.31.00
KAREL ELKN.SAN.VE TİC.A.Ş.		CEM KOÇ	İZMİR	Ş.EŞREF BULVARI NO:6 K.3/303 ÇANKAYA	0.232.445.55.55

